

Btoys

The Thief



GA410



DA

p. 9

ES

p. 5

NL

p. 3

SK

p. 11

DE

p. 4

FR

p. 5

PL

p. 8

EN

p. 2

IT

p. 7

CZ

p. 10



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanuste lastele. Väikesed osad. Kägistamisohut **FIN** Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozorenje. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



Copyright © 2024 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45 -47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands



8 717775 444107 >

Purpose of the game

The purpose of the game is to be the first to guess correctly which valuable pieces were stolen by The thief.

Preparation

Give the youngest player the dollar bag, he is now The Thief.

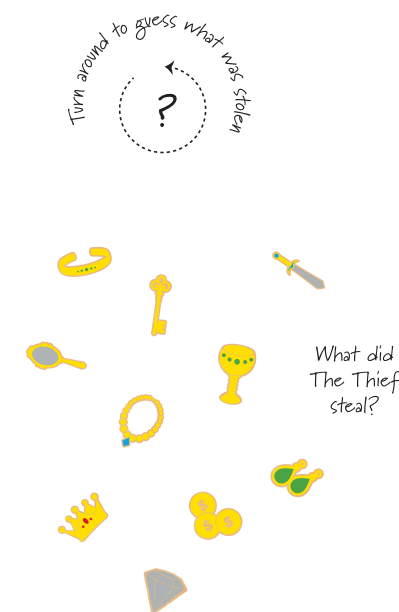
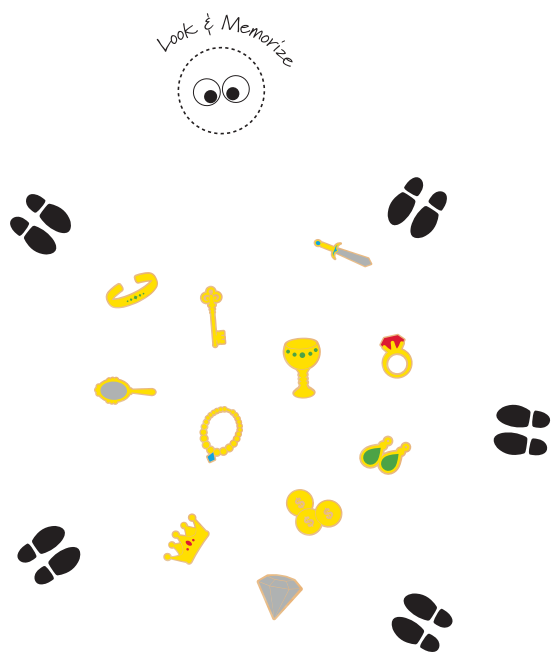
Rules

Choose how many items you want to play with. The more items, the harder it gets. Everyone shuffles the valuable pieces, face up on the floor and then stands around them looking, and trying their hardest to memorize them.

TIP
Go through all the valuable pieces first to make sure everyone knows what they're called.

After a few seconds, The Thief asks everyone to go to sleep, by turning around and covering their eyes with their hands. The Thief chooses 1 valuable piece to steal, places it in the bag and lets the other players know they can wake up and turn around again.

Everyone looks down to see what was stolen. The first player to guess correctly gets to keep the valuable piece and is now The Thief. Keep playing until there are only 2 pieces left. The player with the most valuable pieces wins the game!



Doel van het spel

Het doel van het spel is om als eerste speler erachter te komen welk waardevol voorwerp de dief heeft gestolen.

Vorbereiding

Geef de dollarzak aan de jongste speler. Hij is nu de dief.

Regels

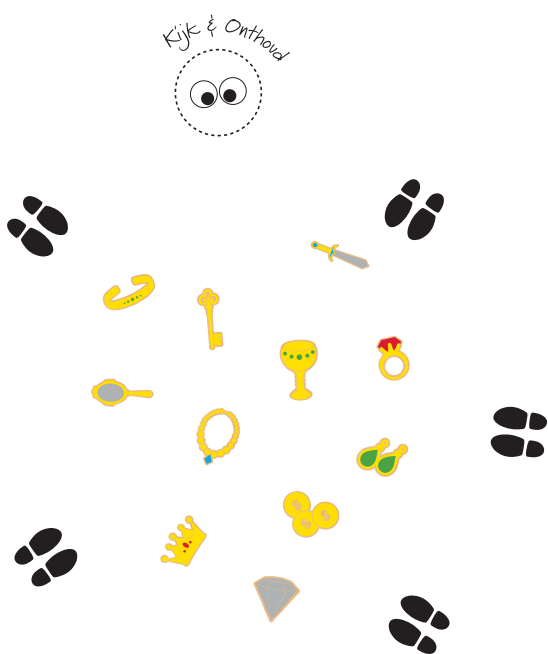
Bepaal met hoeveel voorwerpen je wilt spelen. Hoe meer voorwerpen, hoe moeilijker het spel wordt.

Iedereen schudt de voorwerpen en legt ze met de zichtbare kant naar boven op de grond. Ga er allemaal omheen staan, bekijk ze goed en probeer te onthouden welke voorwerpen er liggen.

TIP
Ga voor je start even alle voorwerpen langs om er zeker van te zijn dat iedereen weet hoe je ze noemt.

Na een paar seconden vraagt die dief iedereen te gaan slapen en moet iedereen zich omdraaien en de ogen af te dekken met de handen. De dief kiest één waardevol voorwerp om te stelen en plaatst deze in de zak. Daarna laat hij aan de andere spelers weten dat ze wakker kunnen worden en zich weer om kunnen draaien.

Iedereen kijkt welk voorwerp er gestolen is. De eerste speler die dit hardop roept, mag het gestolen voorwerp houden en is nu de dief. Speel totdat er nog maar twee voorwerpen over zijn. De speler met de meeste voorwerpen wint het spel.



Ziel des Spiels

Das Ziel des Spiels ist es, als Erster richtig zu erraten, welche wertvollen Stücke vom Dieb gestohlen wurden.

Vorbereitung

Gib dem jüngsten Spieler den Dollarbeutel, er ist jetzt der Dieb.

Regeln

Entscheidet, mit wie vielen Gegenständen ihr spielen wollt.
Je mehr Gegenstände, desto schwieriger wird es.
Jeder mischt die wertvollen Stücke, die mit der Vorderseite nach oben auf dem Boden liegen, stellt sich dann um sie herum und versucht, sie sich zu merken.

Nach ein paar Sekunden fordert Der Dieb alle auf, schlafen zu gehen, indem sie sich umdrehen und ihre Augen mit den Händen bedecken. Der Dieb wählt 1 wertvolles Stück, das er stehlen will, steckt es in den Beutel und lässt die anderen Spieler wissen, dass sie wieder aufwachen und sich umdrehen können.

Alle schauen nach unten, um zu sehen, was gestohlen wurde. Der erste Spieler, der richtig geraten hat, darf das wertvolle Stück behalten und ist nun Der Dieb. Spielt weiter, bis nur noch 2 Stücke übrig sind. Der Spieler mit den wertvollsten Stücken gewinnt das Spiel!

TIP
Geht zuerst alle wertvollen Stücke durch, um sicherzustellen, dass jeder weiß, wie sie heißen.



But du jeu

Le but du jeu est d'être le premier à deviner correctement quels objets de valeur ont été volés par Le voleur.

Préparation

Donnez au plus jeune joueur le sac de dollars, il est maintenant Le Voleur.

Règles

Choisissez le nombre d'objets avec lesquels vous voulez jouer.

Plus il y a d'objets, plus c'est difficile.

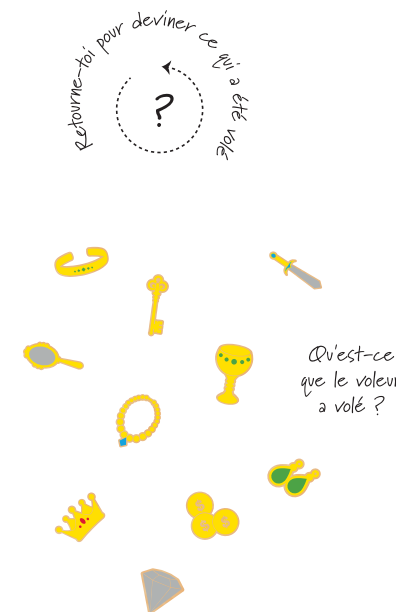
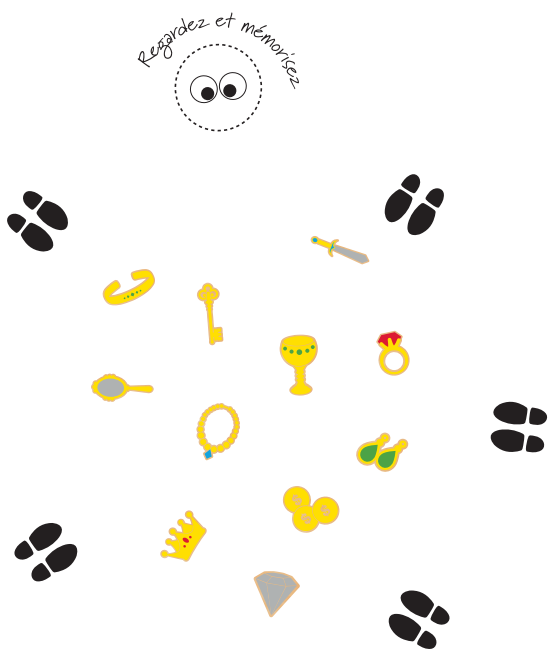
Tout le monde mélange les pièces de valeur, face vers le haut, puis se tient autour en les regardant et en faisant tout son possible pour les mémoriser.

Après quelques secondes, le voleur demande à tout le monde de s'endormir, en se retournant et en se couvrant les yeux avec les mains. Le voleur choisit un objet de valeur à voler, le place dans le sac et fait savoir aux autres joueurs qu'ils peuvent se réveiller et se retourner à nouveau.

Tout le monde regarde en bas pour voir ce qui a été volé. Le premier joueur qui devine correctement garde l'objet de valeur et devient le voleur. Continuez à jouer jusqu'à ce qu'il ne reste plus que 2 pièces.

Le joueur qui a le plus de pièces de valeur gagne la partie !

CONSEIL
 Passez d'abord en revue tous les objets de valeur pour vous assurer que tout le monde sait comment ils s'appellent.



Objetivo del juego

El objetivo del juego es ser el primero en adivinar correctamente qué piezas valiosas robó el ladrón.

Preparación

Dale al jugador más joven la bolsa de un dólar, ahora es El Ladrón.

Normas

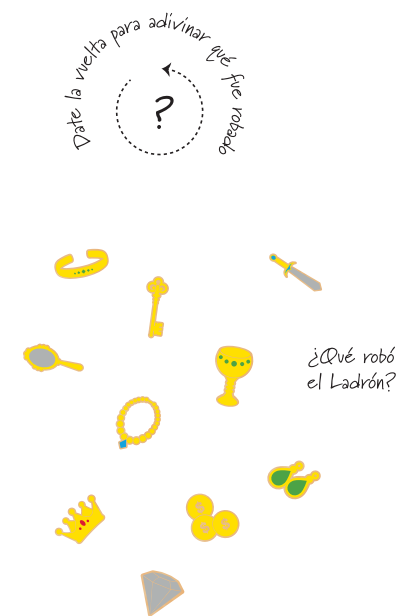
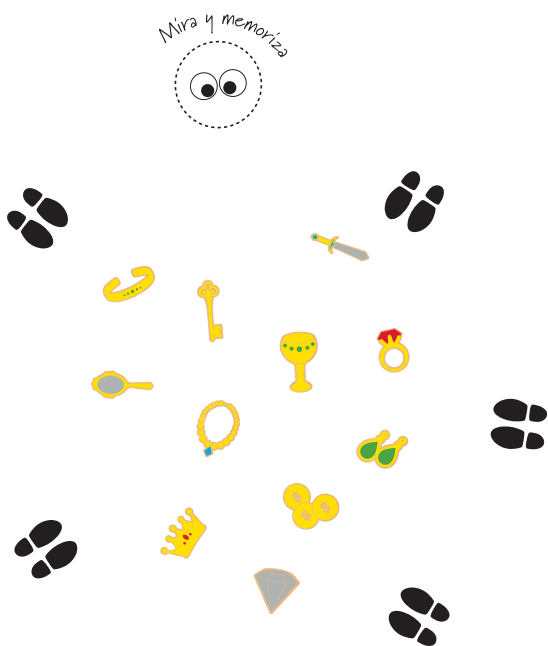
Elige con cuántos elementos quieres jugar. Cuantos más elementos, más difícil se vuelve. Todos barajan las piezas valiosas, boca arriba en el suelo y luego se paran alrededor de ellas mirando y haciendo todo lo posible para memorizarlas.

Después de unos segundos, el ladrón les pide a todos que se vayan a dormir, dándose la vuelta y cubriéndose los ojos con las manos. El ladrón elige 1 pieza valiosa para robar, la coloca en la bolsa y les dice a los otros jugadores que pueden despertarse y darse la vuelta.

Todos miran hacia abajo para ver qué fue robado. El primer jugador que adivine correctamente se queda con la pieza valiosa y ahora es el Ladrón. Sigue jugando hasta que solo queden 2 piezas.

¡El jugador con las piezas más valiosas gana el juego!

CONSEJO
Primero revisa todas las piezas valiosas para asegurarse de que todos sepan cómo se llaman.



Scopo del gioco

Lo scopo del gioco è indovinare per primi quali pezzi di valore sono stati rubati dal Ladro.

Preparazione

Dai al giocatore più giovane il sacco della refurtiva, il Ladro è lui!

Regole

Scegli anzitutto il numero di elementi con cui desideri giocare.

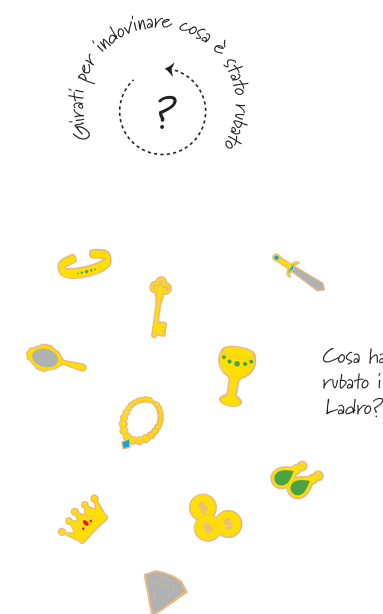
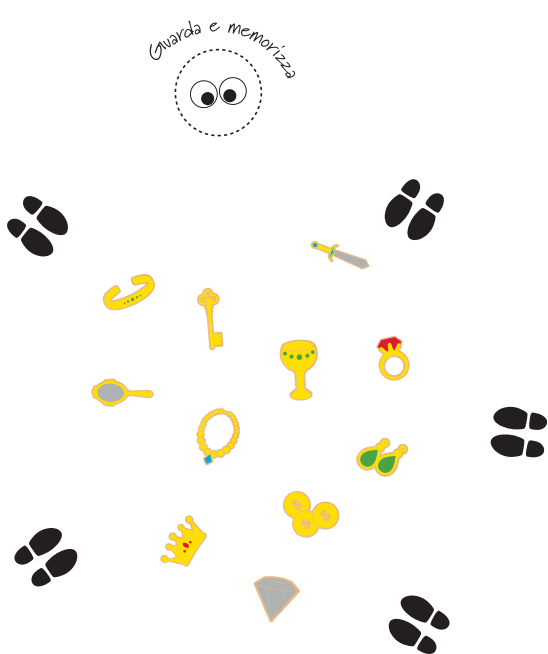
Più oggetti ci sono, più il gioco si complica.

Ognuno mischia i pezzi di valore, li mette a faccia in su sul pavimento e poi li osserva cercando di memorizzarne più che può.

Dopo alcuni secondi, Il Ladro chiede a tutti di andare a dormire, cioè di voltarsi e di coprirsi gli occhi con le mani. Il Ladro sceglie e ruba 1 pezzo di valore, lo mette nel sacco della refurtiva, poi dice agli altri giocatori che possono svegliarsi e girarsi.

Tutti guardano verso il basso per cercare di capire cosa è stato rubato. Il primo giocatore che indovina ottiene il pezzo di valore, e diventa il Ladro. Si continua a giocare finché non rimangono a terra solo 2 pezzi. Al termine del gioco, il giocatore che avrà più pezzi di valore avrà vinto la partita!

SUGGERIMENTO
 Passa in rassegna con i giocatori tutti i pezzi di valore per verificare che tutti dopo sappiano come chiamarli.



Cel gry:

Celem gry jest bycie pierwszym, który poprawnie odgadnie, które wartościowe elementy zostały skradzione przez Złodzieja.

Przygotowanie:

Najmłodszy gracz otrzymuje torbę ze znaczkiem dolar \$. Teraz on jest Złodziejem.

Zasady

Wybierz przedmioty, którymi chcesz się bawić.

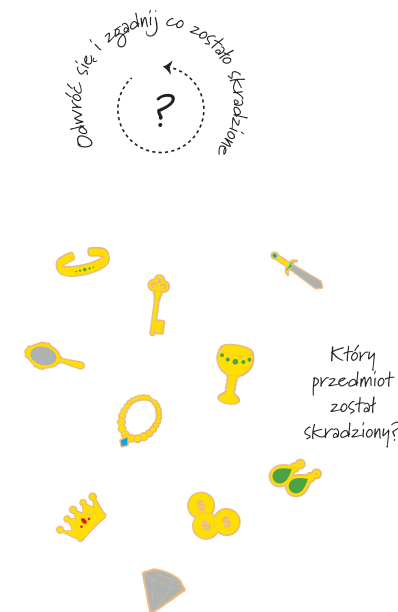
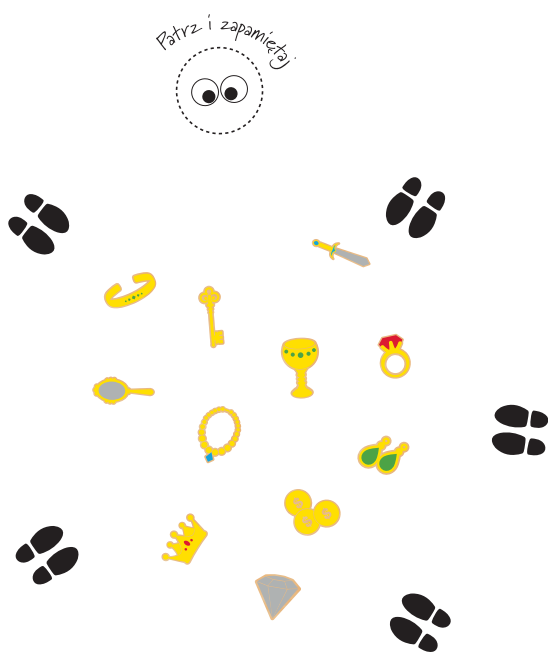
Im więcej przedmiotów, tym trudniej.

Wszyscy tasują cenne elementy potem kładą je rysunkiem do góry. Następnie stajecie wokół nich, patrzycie uważnie i staracie się je zapamiętać.

Po kilku sekundach Złodziej prosi wszystkich, aby położyli się spać: trzeba się odwrócić i zakryć oczy rękoma. Złodziej wybiera 1 cenny przedmiot do kradzieży, umieszcza go w swojej torbie i daje znać innym graczom, że mogą się już obudzić i z powrotem odwrócić.

Wszyscy próbują odgadnąć co zostało skradzione. Pierwszy gracz, który poprawnie odgadnie, zachowuje cenny przedmiot i teraz on jest Złodziejem. Graj dalej, aż pozostaną tylko 2 przedmioty. Gracz z najcenniejszymi przedmiotami wygrywa grę!

WSKAZÓWKA
Przez rozpoczęciem gry obejrzyjcie wszystkie cenne przedmioty, aby upewnić się, że wszyscy wiedzą jak się nazywają.



Formålet med spillet

Formålet med spillet er at være den første til at gætte korrekt, hvilke værdifulde stykker der blev stjålet af tyven. "

Forberedelse

Giv den yngste spiller dollarposen, han er nu Tyven.

Regler

Vælg, hvor mange genstande du vil spille med.

Jo flere genstande, jo sværere bliver det.

Alle blander de dyrebare stykker på gulvet med

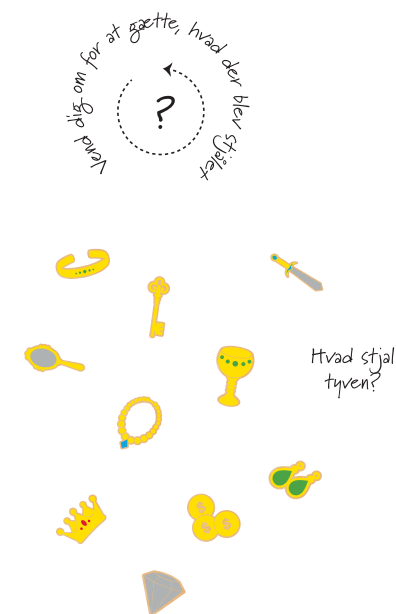
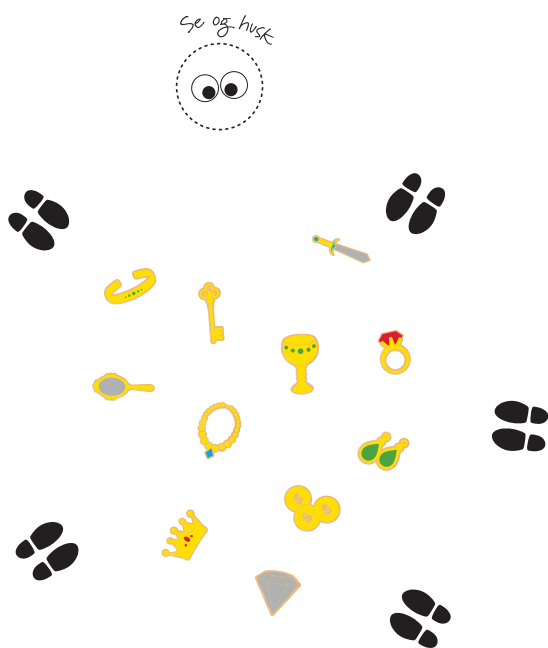
forsiden opad og står derefter omkring dem og kigger på dem og prøver deres bedste for at lære dem udenad.

Efter et par sekunder fortæller tyven alle at skal sove ved at vende sig om og dække deres øjne med deres hænder. Tyven vælger 1 værdifuldt stykke at stjæle, putter det i lommen og lader de andre spillere vide, at de kan vågne og vende sig om.

Alle ser ned for at se, hvad der blev stjålet. Den første spiller, der gætter korrekt, får lov til at beholde det værdifulde stykke og er nu Tyven. Fortsæt med at spille, indtil der kun er 2 stykker tilbage.

Spilleren med de mest værdifulde stykker vinder spillet!

TIP
Gå først igennem alle de værdifulde stykker for at sikre, at alle ved, hvad de hedder.





Cíl hry:

Cílem hry je jako první správně uhodnout, které cenné předměty zloděj ukradl.

Příprava hry:

Nejmladší hráč dostane sáček s dolarem. Nyní je zlodějem.

Pravidla hry:

Zvolte si, s kolika položkami chcete hrát.

Čím více předmětů, tím je to obtížnější.

Všichni hráči zamíchají cenné předměty, které leží na podlaze obrázkem nahoru, pak se postaví kolem nich, dívají se a snaží se si je co nejlépe zapamatovat.

Po několika sekundách zloděj všechny vyzve, aby šli spát, a to tak, že se otočí a zakryjí si oči rukama. Zloděj vybere jeden cenný předmět, který chce ukrást, vloží ho do sáčku a vyzve ostatní, aby se probudili a znovu se otočili.

Všichni se podívají dolů, aby zjistili, co bylo ukradeno.

Hráč, který to jako první správně uhodne, si cenný předmět ponechá a stává se nyní zlodějem. Pokračujte ve hře, dokud nezbydou pouze 2 předměty.

Hráč, který získal nejvíce cenných předmětů vítězí ve hře!





Cieľ hry:

Cieľom hry je ako prvý správne uhádnuť, ktoré cenné predmety zlodej ukradol.

Príprava hry:

Najmladší hráč dostane vrečko s dolárom. Teraz je zlodejom.

Pravidlá hry:

Zvoľte si, s koľkými položkami chcete hrať.

Čím viac predmetov, tým je to náročnejšie.

Všetci hráči zamiešajú cenné predmety, ktoré ležia na podlahe obrázkom nahor, potom sa postavia okolo nich, dívajú sa a snažia sa si ich čo najlepšie zapamätať.

Po niekoľkých sekundách zlodej všetkých vyzve, aby šli spať, a to tak, že sa otočia a zakryjú si oči rukami. Zlodej vyberie jeden cenný predmet, ktorý chce ukradnúť, vloží ho do vrečka a vyzve ostatných, aby sa prebudili a znovu sa otočili.

Všetci sa pozrú dole, aby zistili, čo bolo ukradnuté.

Hráč, ktorý to ako prvý správne uhádne, si cenný predmet ponechá a stáva sa teraz zlodejom. Pokračujte v hre, dokiaľ nezostanú iba 2 predmety.

Hráč, ktorý získal najviac cenných predmetov víťazí v hre!

